

1 / 6
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
 Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
 Voimassa alkaen: 04.06.2008
 PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
 OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Aineen tai seoksen tunnistetiedot / Tuotetunniste

OIL ADDITIV 5L

Art.: 3710

Aineen ja/tai seoksen käyttö

Moottoripyörän öljyn lisäaine
 Toimialakoodi: 452, 454, 473
 Käyttötarkoituskoodi: 28, 35

Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

e.t.s.

Käytöt, joita ei suositella:

e.t.s.

Yhtiön/yrityksen tunnistetiedot / Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr
 Puhelin (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Hätäpuhelinnumero

Neuvonta-asema myrkytysoireissa:

Myrkytystietokeskus, HUS/Lastenkliniikka, Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki. Neuvontanumero myrkytysoireissa: 09-471 977

Yrityksen hätänumero:

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

Ihmiselle

Katso myös kohta 11. ja 15.
 Seos ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY tarkoittamassa mielessä.

Ympäristölle

Katso kohta 12.
 Tuote saattaa muodostaa vedenpinnalle hapenvaihtoa estävän kalvon.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aine

e.s.

3.2 Seos

Rekisteröintinumero (ECHA)	-
Index	-
EINECS, ELINCS	-
% Alue	
Symboli	-
R-lausekkeet	-
Luokituksen kategorioita / varoitusmerkkejä	---

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
Voimassa alkaen: 04.06.2008
PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitys

Henkilö poistettava vaara-alueelta.

Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

Ihokosketus

Likaantuneet, kastuneet vaatteet ja kengät poistettava välittömästi, pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, ihoärsytyksessä (punoitus jne.) otettava yhteyttä lääkäriin.

Silmäkosketus

Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännyttävä lääkäriin puoleen.

Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.

Ei saa pakottaa oksentamaan, annettava runsaasti vettä juotavaksi, mentävä heti lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

e.t.s.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ohjeita lääkärille:

Symptomaattinen hoito

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet

CO₂

Kuivasammutusaine

Vaahto

Soveltumattomat sammutusaineet

Täysvesiruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi kehittyä:

Hiilioksidit

Rikkioksidit

Toksiset pyrolyysituotteet.

Kuuma aine kehittää palavia höyryjä.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

Palon laajuudesta riippuen

Tarvittaessa täyssuoja

Vaarassa olevia säiliötä jäähdytetään vedellä.

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.

Öljysumun muodostumista on vältettävä.

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.

Varottava mahd. liukastumisvaaraa

Aineeseen kostutettuja puhdistusriepuja ei saa pitää housuntaskuissa.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Padottava suurempien määrien vapautuessa.

Ei saa tyhjentää viemäriin.

Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nesteitä sitovaan materiaaliin (esim. yleissidonta-aine) ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
 Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
 Voimassa alkaen: 04.06.2008
 PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
 OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.,
 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
 Ei saa kuumentaa lähellä leimahduspistettä oleviin lämpötiloihin.
 Syöminen, juominen, tupakanpolto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.
 Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.
 Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.
 Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäispakkausissa ja suljettuna.
 Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.
 Liuottimia kestävä lattia
 Ei saa säilyttää yhdessä hapettimien kanssa.
 Säilytettävä riittävästi ilmastoidussa paikassa.
 Suojattava auringonpaahteelta sekä lämmönvaikutukselta.

7.3 Erityinen loppukäyttö

e.t.s.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

FI	Kem. merkki	Mineraaliöljysumu	% Alue:	
	HTP-arvo (8 h):	5 mg/m ³ (Öljysumu)	HTP-arvo (15 min):	---
	BRA:	---	HTP-arvo (kattoarvo): ---	
			Muut tiedot: ---	
FI	Kem. merkki	Perusöljy - täsmentämätön	% Alue:	
	HTP-arvo (8 h):	200 mg/m ³ (Liuotinbensiniit, ryhmä 2)	HTP-arvo (15 min):	---
	BRA:	---	HTP-arvo (kattoarvo): ---	
			Muut tiedot: ---	

FI HTP-arvo (8 h) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (8 h) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (8 h). | HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (15 min.) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (15 min.). | HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - (kattoarvo) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (takvärde). | BRA = Biologiset raja-arvot / Biologiska gränsvärden | iho = ihon läpi imeytymisen. Alveolijae.

** = Tämän aineen raja-arvo kumottiin tammikuun 2006 TRGS 900:lla (Saksa) tarkoituksena sen uudelleen muokkaus.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla.
 Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämistä kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa.
 Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.

8.2.2 Henkilökohtaiset suojoimenpiteet, kuten henkilösuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.
 Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.
 Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
 Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojarustus.

Silmien tai kasvojen suojaus: Tiviit suojalasit sivusuojuksin (EN 166).

Ihonsuojaus - Käsien suojaus: Suojakäsineet, öljynkestävät (EN 374)

Tarvittaessa

Nitriliset suojakäsineet (EN 374)

Neopreenista valmistetut suojakäsineet (EN 374).

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
 Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
 Voimassa alkaen: 04.06.2008
 PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
 OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.

Ihonsuojaus - Muut: Työsuojavaatetus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen)

Hengityksensuojaus: Ei tarvita normaalitapauksessa.

Öljysumun muodostuessa:
 Suodatin A P 3 (EN 14387), tunnusväri ruskea, valkoinen

Lisätietoja käsisuojille - Testejä ei suoritettu.

Seosten ainesosat on valittu parasta tietämystä ja ainesosia koskevaa informaatiota käyttäen

Valinta suoritettiin käsinemien valmistajien aineista antamien tietojen perusteella.

Käsinemateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen.

Sopivan käsinemen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatuominaisuuksista, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja.

Kun kyseessä ovat seokset, käsinemateriaalien kestävyys ei ole ennalta laskettavissa ja pitää siksi tarkastaa ennen käyttöä.

Käsinemateriaalin tarkka läpipuhkeamis aika on tiedusteltava suojakäsinemien valmistajalta ja tässä ajassa on pidädyttävä.

8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

e.t.s.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	Nestemäinen
Väri:	Musta
Haju:	Tunnusomainen
pH-arvo ohentamattomana:	e.s.
Kiehumispiste ja kiehumisalue (°C):	Ei määrätty
Sulamis- tai jäätymispiste (°C):	Ei määrätty
Leimahduspiste (°C):	201
Hapettavuus:	Ei
Alin räjähdysraja:	Ei määrätty
Ylin räjähdysraja:	Ei määrätty
Höyrynpaine:	Ei määrätty
Tiheys (g/ml):	0,9 (20°C)
Vesiliukoisuus:	Liukenematon
Höyryntiheys (ilma = 1):	Ei määrätty
Viskositeetti:	95 mm ² /s (40°C)

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

Tuotetta ei ole tarkastettu.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

Stabiili asianmukaisesti varastoitaessa ja käsiteltäessä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso myös kohta 7.

Voimakas kuumentuminen

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vältettävä kosketusta voimakkaisiin hapettimiin.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Katso myös kohta 5.3

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
 Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
 Voimassa alkaen: 04.06.2008
 PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
 OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

Akuutti toksisuus sekä heti ilmenevät vaikutukset

Nieltynä, LD50 rotta suu (mg/kg): e.t.s.
 Hengitettynä, LC50 rotta hengitys (mg/l/4h): e.t.s.
 Ihokosketus, LD50 rotta iho (mg/kg): e.t.s.
 Silmäkontakti: e.t.s.

Myöhemmin esiintyvät sekä krooniset vaikutukset

Herkistava vaikutus: e.t.s.
 Syöpää aiheuttava vaikutus: e.t.s.
 Perinnöllisyystekijöitä muuttava vaikutus: e.t.s.
 Hedelmällisyyttä vaarantava vaikutus: e.t.s.
 Narkotisoiva vaikutus: e.t.s.

Muut huomautukset

Ei luokitusta laskentamenetelmän mukaisesti.
 Voi aiheuttaa:
 Joutuessa pidempään kontaktiin:
 Tuotteella on rasvaapoistava vaikutus.
 Ihonkuivumista.
 Dermatitis (Ihotulehdus)

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Pysyvyys ja hajoavuus: Potentiaalisesti biologisesti hajoava.
 Käyttäytyminen jätevesilaitoksissa: Mekaaninen erotus mahdollista.
 Ei sisällä kaavan mukaan AOX: eja.
 Myrkyllisyys vesieläimille: e.t.s.
 Ekotoksisuus: e.t.s.
 Kulkeutuvuus: e.t.s.
 Kertyvyys eliöihin: e.t.s.
 PBT-arvioinnin tulokset
 e.t.s.
 Muut haitalliset vaikutukset: e.t.s.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Aine / seos / jäämäärät

Kostutet puhistusliinat, paperit tai muu orkaaninen materiaali aiheuttavat palovaaran ja siksi ne on tarkasti kerättävä ja toimitettava jätteisiin.
 Jättekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perustella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2001/118/EY, 2001/119/EY, 2001/573/EY)

13 02 05 mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Suositus:

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Otetaan uusiokäyttöön.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Säiliö tyhjennetään täysin.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Yleiset tiedot

YK-numero: e.s.

Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

Kuljetuksen vaaraluokka/pakkausryhmä: e.s.

6 / 6
Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 04.06.2008 / 0002
Korvaa version päiväys / versio: 22.07.2003 / 0001
Voimassa alkaen: 04.06.2008
PDF-tulostuspäiväys: 29.11.2010
OIL ADDITIV 5L Art.: 3710

Luokituskoodi:	e.s.	
LQ (ADR 2011):		
LQ (ADR 2009):	e.s.	
Tunnel restriction code:		
Merikuljetus (IMDG-koodi)		
IMDG-koodi:	e.s.	(kuljetuksen vaaraluokka/pakkausryhmä)
Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant):	e.s.	
Lentokuljetus (IATA)		
IATA:	e.s.	(kuljetuksen vaaraluokka/liittyvän riski/pakkausryhmä)
Lisätiedot:		
Ei vaarallinen aine asetus mukaisesti.		

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

Merkintä vaarallisten aineiden ja EY-direktiivien mukaisesti (67/548/ETY ja 1999/45/EY)

Symboli:	Ei tarvita
Vaaramerkinnät:	---
R-lausekkeet:	
S-lausekkeet:	
Lisäykset:	e.s.
Rajoitus huomioitava:	e.s.
VOC 1999/13/EC k.D.v.	

KOHTA 16: Muut tiedot

Nämä tiedot koskevat tuotetta toimitustilassa.
Muutetut kohdat: 1 - 16 (REACH)

Selitykset:

n.a. = e.s. = ei sovellu / n.v. = e.k. = ei käytettävissä / n.g. = e.t. = ei tarkastettu / k.D.v. = e.t.s. = ei tietoja saatavilla
HTP = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet / BRA = Biologiset raja-arvot
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Saksa) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Saksa)
VbF = palavista nesteistä annettu määräys (Itävalta)
ATE = Acute Toxicity Estimates (välittömän myrkyllisyyden estimaatit) asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseemme.
Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.